



Pic & Colegram présente

# Le ciel est par-dessus le toit

Théâtre musical  
pour le tout jeune public

## Dossier pédagogique



Le petit enfant se joue de tout. Il explore l'infiniment petit, il entend l'infiniment loin, et en fait des supports de jeux inépuisables. Ce qui est fascinant chez le jeune enfant c'est sa capacité à être là, ici et maintenant, à rendre pleinement présent chaque instant, à s'émerveiller de la beauté des choses simples. Chaque événement du quotidien est un petit spectacle en soi. C'est une grande responsabilité que de tenter de lui apporter de nouvelles pistes de jeux et d'exploration. C'est aussi pour nous une source inépuisable de recherches, d'amusements, de remise en question d'où ressort un répertoire impressionnant de matières brutes modelables à souhait.

Après ZouiBap (2013) et Tout pareil ! (2016), le nouveau projet de création de la Compagnie Pic et Colegram suit le chemin artistique ébauché puis affirmé dans les deux précédents spectacles.

La venue au spectacle et la multitude de sensations qui en découlent n'est pas un événement banal pour le tout-petit. Il s'agit d'un moment particulier, plein de découvertes et d'émotions ressenties. Accompagner l'enfant dans l'avant et l'après spectacle est l'occasion de préparer un peu plus sa découverte. Nous proposons ici des pistes de travail pour élargir les découvertes offertes par «Le ciel est par-dessus le toit » et vous souhaitons de beaux moments musicaux et sonores en classe.



## Présentation du spectacle

« Le ciel est par-dessus le toit »,  
Théâtre de musique, de geste et de papier

« Le ciel est par dessus le toit » est une rencontre contemplative, comme une fenêtre ouverte sur l'imaginaire, les sons, les images qui nous entourent. Une promenade imaginaire sous un nuage de papier froissé. Tout comme l'enfant construit son univers et apprend une chose après l'autre, pas à pas, le musical se fabrique petit à petit, partant d'un petit rien pour arriver à grand un tout. Le ciel est par-dessus le toit, immense et infini.

Une forme immersive pour l'émerveillement simple d'un ciel par-dessus un toit, par-dessus une maison, par-dessus nos têtes, ... Par-dessous une infinité de découvertes.

Note sur le titre

« Le ciel est, par-dessus le toit,  
Si bleu, si calme !  
Un arbre, par-dessus le toit,  
Berce sa palme. »

Paul Verlaine, Extrait, 1881.

Nous avons choisi ce titre non pas en rapport direct à Verlaine ni même au contexte d'écriture de ce texte, mais parce que l'image de cette phrase simple nous apparaît pleine de l'ouverture sur l'imaginaire que nous défendons depuis les débuts de nos créations artistiques.

De même, la forme poétique que nous recherchons dans nos spectacles et le plaisir de l'utilisation du mot comme matière sonore et musicale nous ont semblé permettre et justifier cet emprunt amical à Verlaine. L'hommage, si tant est que nous en ayons un à adresser, n'est donc pas tourné vers le poète et son œuvre mais bien vers le monde sensible que « Le ciel est par-dessus le toit » évoque. Sur la rencontre contemplative et l'ouverture aux sons et images qui nous entourent.

## Les instruments

### Les Bernettes

Ces deux instruments sont très particuliers car ils ont été pensés, dessinés et construits pour le spectacle. Il n'en existe donc que deux, qui ont été façonnés par le luthier Philippe Berne, d'où le nom que nous avons choisi de leur donner.

Les Bernettes ressemblent un peu à des harpes, elles ont chacune 10 cordes.

### Les flûtes traversières

Nous jouons toutes les deux de la flûte traversière mais elle ne sont pas tout à fait pareilles. Sarah joue de la flûte en ut, celle qu'on rencontre le plus souvent ; Marou joue de la flûte traversière alto (autrement appelée flûte en sol), plus grande et plus grave.

### La voix

On oublie souvent de le mentionner car cet instrument est invisible, mais c'est pourtant le premier qu'on apprend à jouer.

### Le papier

Ca n'est pas un instrument mais nous nous amusons à en faire tout plein de sons pour créer... de la musique





## Sur scène

Sarah Hassler

Musicienne, flutiste, chanteuse.

Elle aime sentir le vent sur ses joues, écouter le clapotis de l'eau et le son des feuilles qui craquent sous ses pieds à l'automne.

Son territoire de recherches musicales est intimement lié aux rencontres, à la découverte des univers sonores propres à chacun, aux chansons enfouies, aux habitudes de langages... Elle aime à traquer le sonore dans l'environnement quotidien, à le sortir de son contexte pour en faire un support poétique. Très attachée à la pratique d'ateliers, elle travaille notamment auprès des jeunes enfants, fascinée par la capacité des tout-petits à jouer et s'émerveiller des sons, familiers ou non, que nous adultes, ne percevons souvent plus.

Marou Thin

Musicienne, flutiste, chanteuse.

Elle aime écouter la pluie toquer à la fenêtre, lire des histoires au coin du feu et écouter les chansons qui parlent des oiseaux.

Elle a commencé par étudier la musique classique en écoles de musique en Auvergne et notamment au Conservatoire de Clermont-Ferrand où elle a obtenu sa Médaille d'Or en flûte traversière. Elle s'est ensuite intéressée à la musique traditionnelle française et européenne au contact de laquelle elle a développé son art, ses savoirs et sa personnalité artistique. Elle affectionne dans la musique sa multiplicité, son universalité, et son humanité.

Nicolas Crespo (en alternance avec Juan Aramburu)

Régisseur son et lumière. Il est caché parmi les gradins mais c'est grâce à lui que le nuage s'illumine et que le plateau s'éclaire.

D'autres personnes et artistes ont participé à la création de ce spectacle :

Bérengère Amiot pour le nuage de papier

Dominique Raynal pour les gradins

Philippe Berne pour les Bernettes

Alice Motycka pour les costumes

Sarah Goulamaly et Claudie Bosch pour la production et la diffusion



## Venir au spectacle

Voici quelques pistes pour bien préparer sa venue au spectacle.

### **En classe, avant le spectacle**

- Ai-je déjà été voir un spectacle ?
- Qu'est-ce que le titre « Le ciel est par-dessus le toit » m'inspire, de quoi pourrait parler le spectacle ?
- Que voit-on dans le ciel ?
- Si j'étais un oiseau où irais-je et comment ?

Une petite comptine pour introduire le spectacle :

« Mon oiseau

Mon oiseau se pose sur les doigts de ma main  
(poser le doigt d'une main dans la paume de l'autre)  
Le petit gourmand picore tout le grain  
(poter la paume de la main avec le doigt)

Mon oiseau s'endort  
(reposer sa tête penchée sur les deux mains jointes)  
Dans le creux de ma main  
Le petit frileux reste jusqu'au matin

Mon oiseau s'éveille  
Prisonnier de ma main  
Il s'enfuit bien vite  
Il est déjà très loin  
(paumes des mains tournées vers le visage, agiter les mains et doigts pour imiter les ailes de l'oiseau) »



## **Pendant le spectacle**

J'ouvre grand mes yeux et mes oreilles et je profite du moment.

### La place de l'adulte

Bien entendu, un enfant ne va pas seul au spectacle ; il y est accompagné et le rôle de l'adulte n'est pas des moindres. Partenaire de jeu, interlocuteur rassérénant et/ou cadrant, nous considérons l'adulte accompagnant comme « complice » de notre proposition artistique, ou du moins comme garant du « bon accompagnement » de l'enfant. Il s'agit pour l'adulte de jouer le

double jeu de l'accompagnant et du spectateur, d'accompagner l'enfant au spectacle avec bienveillance, mais aussi d'accueillir les propositions artistiques comme sources de jeu à voir, entendre, reproduire ou ré-imaginer. Proposer un spectacle à l'attention du tout jeune public

c'est donc aussi pouvoir montrer à l'adulte qu'il existe une multitude de chemins artistiques à explorer avec l'enfant.

## **Après le spectacle**

- Qu'ai-je aimé/pas aimé ? Qu'ai-je vu ? Qu'ai-je entendu ? Qu'ai-je compris ? Qu'ai-je ressenti en voyant/écoutant le spectacle ?

Nous avons conçu ce spectacle comme un morceau de musique, chacun est libre d'y voir et d'y entendre ce qu'il veut. Il peut être intéressant de confronter les différentes images et interprétations qui ont pu naître chez les enfants, les sentiments provoqués, les sensations.

## Pour aller plus loin

### La musique et les chansons

Nous avons construit le spectacle en partant du son. Comment d'un son naît une mélodie ? Comment d'un son naît un mot ? Comment d'un mot naît une phrase ? Comment à partir des mots et des sons naît une chanson ?

#### LES CHANSONS DU SPECTACLE

##### Titi où-es tu

*Un comptine d'allitérations,  
difficile à décrypter, mais drôle à  
entendre !*

Titi où es-tu, où t'es-tu tu, oh Titi,  
Titi où as-tu ôté ton tutu, Titi ?  
Attends-tu tout en haut du toit ?

##### Titi te voilà

Titi, où était-tu donc passé,  
Oh titi ?  
Titi te voilà revenu par ici,  
Qu'as-tu vu par-dessus le toit ?

##### Au nuage

*Nous avons écrit cette chanson en mêlant des allitérations et une part de mélodie en canon, si bien qu'il est presque impossible d'en reconnaître le sens, il en ressort des mots, des syllabes, des sons...*

##### REFRAIN

(Voix 1)

Tout doux si fou,  
Tout doux si mou  
Tout doux si doux  
Tout doux

(Voix 2)

Si fou tout doux,  
Si mou tout doux,  
Si doux tout doux  
Si doux

##### COUPLETS

Toto curieux, tu n'as pas un cheveu  
Et tu tangles de-ci, de-là

Tantôt bateau, bicyclette, château,  
Tu navigues par ci, par là

Bientôt lassé de tes jeux agités  
Tu t'envoles là-haut, là-bas





## Oiseau de papier

### REFRAIN

Oiseau de papier, tout froissé,  
Bel oiseau de nuage, de passage

De tout là-haut j'entends  
Danser la pluie  
Elle sautille en chantant  
Dans la nuit

### COUPLETS

De tout là-haut je vois  
Jouer le vent  
Il court entre les toits  
En riant

## Par-dessous le ciel

Tout au creux du ciel  
Sous les ailes des oiseaux  
Quand le vent promène  
Des moutons sur son dos  
Un brin de soleil  
Aux allures de tango  
Dessine sous le toit  
A travers les carreaux

Par dessous le ciel  
Sur les ailes des oiseaux  
Quand les moutons sèment  
Le vent dans les roseaux  
Un bout de soleil  
Au delà des carreaux  
Dessine un poème  
Sur un air de tango

Un ballon à plumes,  
Un chapeau qui fume,  
Un bonhomme qui nage,  
Dans un beau nuage  
Bleu

Coda  
Un chemin de gouttes d'eau,  
Un océan de feuilles sages,  
Un titi de papier  
Perché sur un nuage.

## Pistes d'activités

### CHANTER

**Cinq mésanges vertes** - Paroles et musique Isabelle Caillard.

(à écouter ici : <https://www.youtube.com/watch?v=UdWHP62ZCPk>)

Cinq mésanges vertes  
Font des pirouettes  
L'une se casse la patte  
y'en a plus que quatre

Deux mésanges vertes  
chantent à tue-tête  
vient le clair de lune  
il n'en reste plus qu'une

Quatre mésanges vertes  
Sur une branchette  
L'une s'envolera  
Y'en n'a plus que trois

Une message verte  
Triste et bien seulette  
Arrive le loup  
... Y'en a plus du tout

Trois mésanges vertes  
s'en vont à la fête  
L'une se pince la queue  
y'en a plus que deux

Elle s'est envolée... !

### **Les oiseaux** – Trad.

Les oiseaux les plus gros  
Ne sont pas les plus beaux  
j'en ai vu des tout-p'tits  
qui étaient très jolis  
Dans ma main je les ai pris  
Dans ma poche je les ai mis  
En sortant dans la rue  
Je les ai tous perdus

## EN CORPS EN GESTES

Il n'y a pas de son provoqué sans geste.

Taper sur un objet sonore fort, doucement, vite, rapidement...

l'intension joue sur l'intensité, le timbre, le tempo...

> Jouer sur les différents paramètres musicaux (par exemple en percussions corporelles) : fort, doux, lent, rapide

Le geste peut aussi être utilisé comme support de l'imaginaire.

> Inventer différents oiseaux avec ses mains, Inventer d'autres personnages

Comptine à gestes

« Monsieur l'escargot dort »

poing droit fermé devant soi

« Il fait beau, dehors »

la main gauche doigt écartés mime un soleil dans le ciel

« Un nuage passe au-dessus de lui »

La main gauche à plat, doigts rassemblés (fixes ou avec un léger mouvement), passe doucement au-dessus de la main droite toujours fermée

« Et fait tomber la pluie »

La main gauche, doigts écartés qui remuent, descend et remonte vers la coquille d'escargot (main droite)

« Monsieur l'escargot sort une corne dehors »

L'index de la main droite se déplie lentement

« Monsieur l'escargot sort deux cornes dehors... »

Le petit doigt de la main droite se déplie lentement à son tour

« ... Et s'en va se promener ! »

## ECOUTER

- > Chanson de la Lune, dans « Jacques Prévert : 12 chansons pour les enfants », Olivier Caillard, Enfance et Musique
- > Y'a pas d'pa pa, dans « mon petit doigt m'a dit... Vol. 2 », Agnès chaumié
- > Francis Poulenc, Deux Mélodies, FP16, Nuage

Pour rire :

- > Onomatopées, dans « La ferme de Bercagny », les p'tits loups du jazz, Enfance et musique

## JOUER

- > Le jeu du « grand instrument » (maternelle)

Placer les enfants en rond, il seront chacun une note d'un grand instrument. Au signal, chacun sera invité à dire un mot, un son, une syllabe au choix (qui peut être chaque fois différent).

L'un d'entre eux (ou l'intituteur-trice pour commencer) sera le chef d'orchestre et viendra se placer au centre. Le chef d'orchestre désigne tour à tour et dans l'ordre qu'il souhaite une de notes du grand instrument.

- > Paysages sonores (crèches et maternelles)

Chercher comment imaginer et créer des paysages sonores en cherchant les sons de notre environnement possibles à imiter avec son corps, sa voix : le vent, la pluie, l'orage, les voitures, la mer, les animaux (poissons, cris d'animaux divers, démarches lourdes ou rapides...)

Chercher comment reproduire ces sons avec des objets du quotidien ou objets détournés puis avec des instruments existants s'il y en a à disposition (bâtons de pluie, ocean drum, appeaux, tube tonnerre, tuyau harmonique...)

- > Autour du papier : utiliser le papier comme instrument, chercher tous les sons qu'il est possible de faire, quand il est déplié, quand il est froissé, quand il est déchiré

## REFERENCES

### CD

- « Saska Circus », Saska et Hélène Bohy, Enfance et Musique
- « Tangonino », Hélène Bohy, Enfance et Musique
- « 75 chansons, comptines et jeux de doigts », Hélène Bohy & Agnès Chaumié, Enfance et Musique
- « Tralalère », Agnès Chaumié, Enfance et Musique
- « Papoum », Hélène Bohy & la crèche des Marnaudes, Enfance et Musique
- « Mon imagier des amusettes » - livre CD, Bernard Davois & Olivier Tallec, Gallimard Jeunesse
- « Jacques Prévert : 12 chansons pour les enfants », Olivier Caillard, Enfance et Musique
- « Mon imagier des amusettes 2 » - livre CD, Bernard Davois & Olivier Tallec, Gallimard Jeunesse
- « Cocorio », Isabelle Caillard, Enfance et Musique
- « A l'eau », Hélène Bohy, Enfance et Musique
- « A pas de géant », livre CD, Didier Jeunesse
- « A l'ombre du Baobab », livre CD, Didier Jeunesse.
- « Les plus belles berceuses du monde », livre CD, Didier Jeunesse.
- « Les P'tits Loups du Jazz » - Coffret 6 CD l'intégrale des 20 ans, Olivier CAILLARD et Les P'tits Loups du jazz.
- « Je chante dans la langue de mes voisins », Geneviève Schneider, Enfance et Musique
- « Chansons pour les petites oreilles », Elise Caron, Michel Musseau, Chant du Monde
- « ZouiBap », Sarah Hassler et Marou Thin, Pic et Colegram
- « Tout pareil ! » - Livre-CD, Evelyne Mary, Sarah Hassler & Marou Thin, Pic & Colegram

### Ouvrages

- BOUTELOUP, P. ; BUSTARRET, A ; GROSLEZIAT, C . Musique autour du berceau. Paris, Ed. Erès, 1999.
- BUSTARRET, A. L'oreille tendre, pour une première éducation auditive. Ed. de l'atelier/Ed. Ouvrières, 1998.
- DELALANDE, F. La musique est un jeu d'enfant. Paris. INA et Buchet/Chastel, 2003.
- GROSLEZIAT, C. Les bébés et la musique ; Bébés chasseurs de sons, les bébés et la musique II. Erès, Coll. Mille et un bébés, 1998, 1999.
- VAILLANCOURT, G. Musique, musicothérapie et développement de l'enfant. Montréal. Ed. de l'hôpital Saint Justine, 2005
- CHAUMIE, A. Musique à construire. Ed. Enfance et Musique.
- SAINT-JAMES, G. Body Tap. Ed. Fuzeau.



## **Pic&Colegram**

Musique pour les jeunes publics  
Compagnie conventionnée par la Région  
Occitanie Pyrénées-Méditerranée

7, rue Brueys  
34000 Montpellier  
[www.pic-et-colegram.fr](http://www.pic-et-colegram.fr)